

路珈国学丛书
教材系列



周易程氏传译注

(下册)

(宋)程颐 撰

孙劲松

范云飞

译

注

何瑞麟



创于1897

The Co

商務印書館

珞珈国学丛书教材系列

周易程氏传译注

下 册

(宋)程颐 撰

孙劲松 范云飞 何瑞麟 译注



商务印书馆
The Commercial Press

2018年·北京

图书在版编目（CIP）数据

周易程氏传译注：全2册 /（宋）程颐撰；孙劲松，
范云飞，何瑞麟译注. — 北京：商务印书馆，2018
（珞珈国学丛书）

ISBN 978-7-100-14933-4

I. ①周… II. ①程… ②孙… ③范… ④何… III.
①《周易》—译文②《周易》—注释 IV. ①B221

中国版本图书馆CIP数据核字（2017）第159979号

权利保留，侵权必究。

（珞珈国学丛书）

周易程氏传译注（全二册）

（宋）程颐 撰

孙劲松 范云飞 何瑞麟 译注

商 务 印 书 馆 出 版

（北京王府井大街36号 邮政编码 100710）

商 务 印 书 馆 发 行

三河市尚艺印装有限公司印刷

ISBN 978-7-100-14933-4

2018年5月第1版

开本 710×1000 1/16

2018年5月第1次印刷

印张 63

定价：126.00 元

目 录

周易下经

咸 卦	艮下兑上	531
恒 卦	巽下震上	549
遁 卦	艮下乾上	563
大壮卦	乾下震上	576
晋 卦	坤下离上	590
明夷卦	离下坤上	604
家人卦	离下巽上	620
睽 卦	上离下兑	634
蹇 卦	坎上艮下	650
解 卦	坎下震上	665
损 卦	艮上兑下	679
益 卦	震下巽上	694
夬 卦	乾下兑上	709
姤 卦	巽下乾上	724
萃 卦	坤下兑上	737
升 卦	巽下坤上	753
困 卦	兑上坎下	764
井 卦	坎上巽下	780

革 卦	离下兑上	…… 792
鼎 卦	巽下离上	…… 807
震 卦	震下震上	…… 823
艮 卦	艮上艮下	…… 837
渐 卦	艮下巽上	…… 849
归妹卦	兑下震上	…… 863
丰 卦	离下震上	…… 877
旅 卦	艮下离上	…… 892
巽 卦	巽下巽上	…… 903
兑 卦	兑下兑上	…… 914
涣 卦	坎下巽上	…… 924
节 卦	兑下坎上	…… 936
中孚卦	兑下巽上	…… 945
小过卦	艮下震上	…… 956
既济卦	离下坎上	…… 968
未济卦	坎下离上	…… 979

周易下经

咸 卦



艮下兑上

《咸》，《序卦》：“有天地然后有万物，有万物然后有男女，有男女然后有夫妇，有夫妇然后有父子，有父子然后有君臣，有君臣然后有上下，有上下然后礼义有所错。”天地万物之本，夫妇人伦之始，所以上经首《乾》、《坤》，下经首《咸》继以《恒》也。天地二物，故二卦分为天地之道。男女交合而成夫妇，故《咸》与《恒》皆二体合为夫妇之义。咸，感也，以说^[1]为主；恒，常也，以正为本。而说之道自有正也。正之道固有说焉：巽而动，刚柔皆应，说也。咸之为卦，兑上艮下，少女少男也。^[2]男女相感之深，莫如少者，故二少为咸也。艮体笃实，“止”为诚恣之义。男志笃实以下交，女心说而上应，男感之先也。男先以诚感，则女说而应也。

【注释】

[1] 说：通“悦”。

[2] 在八卦系统中，艮为少男，兑为少女，所以说“少男少女也”。

【译文】《咸》卦，《序卦传》说：“有了天地然后有万物，有了万物然后才有男女，有了男女然后才有夫妇，有了夫妇然后才有父子，有了父子然后才有君臣，有了君臣然后才有上下之别，有了上下之

别，礼仪和道义才得以正确安置对待。”天和地是万物的本源，夫妇是人伦的开始，因此《周易》上经以《乾》、《坤》二卦开始，下经以《咸》卦开始，并紧接着以《恒》卦相继。天地是两物，因此《乾》、《坤》两卦分别阐述天地之道。男女相交合成为夫妇，因此《咸》卦和《恒》卦都包含着二体结合而成为夫妇的意思。咸，就是感，以喜悦为主；恒，是常久，是以正道为本。而喜悦之道自然包含了正道。正道里也原本就有喜悦：巽顺地行动，阳爻和阴爻都有应爻，这就是喜悦。《咸》卦上面是兑卦，下面是艮卦，分别象征着少女和少男。男女互相感动得最深切的，莫过于少男少女之间了，因此两个少年就是相感。艮卦的体性是笃实，“止”就是诚实谨慎的意思。男子以笃实之志意低姿态与女子相交，女子内心喜悦而向上与男相应，这是男子主动在先。男子以诚意先与女子相感，女子就会喜悦而应和。

咸^[1]：亨，利贞，取^[2]女吉。

咸，感也。不曰“感”者，咸有“皆”义，男女交相感也。物之相感，莫如男女，而少复甚焉。凡君臣上下，以至万物，皆有相感之道。物之相感，则有亨通之理。君臣能相感，则君臣之道通；上下能相感，则上下之志通；以至父子、夫妇、亲戚、朋友，皆情意相感，则和顺而亨通。事物皆然，故咸有亨之理也。“利贞”，相感之道利在于正也。不以正，则入于恶矣，如夫妇之以淫姣^[3]，君臣之以媚说，上下之以邪僻，皆相感之不以正也。“取女吉”，以卦才言也。卦有柔上刚下，二气感应，相与止而说，男下女之义。以此义取女，则得正而吉也。

【注释】

[1] 咸：卦名。即“感”。在本卦中“咸”为交感、感应的意思。

[2] 取：即“娶”。

[3] 姣：即“交”，特指男女交合。

【译文】咸，就是感的意思。卦名不叫作“感”，是因为咸有“皆”的含义，即男女相互感动感受。万物的相感，没有比男女之间的更深沉饱满了，而年轻的男女更甚。从君臣上下一直到万事万物，都有互相感通的道理。事物相感，就有亨通的道理。君臣如果能相感，则君臣之道就能通达；上下级之间如果能相感，那么上下的情志就能相通；这样的道理推到父子、夫妇、亲戚和朋友之间都适用，即以真切的情意相感，那么一定能和顺而亨通。事物都是这样，因此咸有亨通的道理。所谓“利贞”，是说相感之道利于合乎正。不以正相感，就会陷入恶，比如夫妇以淫乱相感，君臣以媚悦相感，上下以邪僻相感，这些都是不以正道相感的。所谓“取女吉”，是从卦之才性来讲的。咸卦柔居上而阳居于下，阴阳之气互相感应，而止于喜悦，是男子在女子之下的道理。以这样的道理来娶妻，就会得正道而吉。

《彖》曰：咸，感也。

柔上而刚下^[1]，二气感应，以相与止而说^[2]，男下女^[3]，是以亨利贞，取女吉也。

咸之意感也。在卦，则柔爻上而刚爻下，柔上变刚而成兑，刚下变柔而成艮，阴阳相交，为男女交感之义。又兑女在上，艮男居下，亦柔上刚下也。阴阳二气，相感相应而和合，是“相与”也。“止而说”，止于说，为坚吝^[4]之意。艮止于下，笃诚相下也；兑说于上，和说相应也。以男下女，和之至也。相感之道如此，是以能亨通而得正，取女如是则吉也。卦才如此，大率感道利于正也。

【注释】

[1] 柔上而刚下：伊川先生认为，咸卦上体之兑是由乾卦的上面之阳爻变为阴爻而成，是为“柔上”；下体之艮是由坤卦的上面之阴爻变为阳爻而

成，是为“刚下”。合起来就是“柔上而刚下”。另外，艮代表少男，而居于下体；兑代表少女，而居于上体，这也是“柔上而刚下”的意思。

[2] 以相与止而说：咸卦上体为兑，为悦；下体为艮，为止。艮下而兑上，所以是“以相与止而说”。

[3] 男下女：咸卦之下体为艮，为少男；上体为兑，为少女。艮下而兑上，所以说是“男下女”。

[4] 坚志：坚固诚恳。

【译文】咸就是感的意思。就本卦来说，就是柔爻居于上而刚爻居于下，阴柔之爻上行，把阳爻变成阴爻，这就成了兑卦；阳刚之爻下行，把阴爻变成了阳爻，这就成了艮卦。阴阳相交，是男女互相感通的道理。加上兑卦代表的少女居于上，艮卦代表的少男居于下，也是柔在上而刚在下。阴阳二气，相互交感应和而和合，是“相与”的意思。“止而说”，是止于喜悦，是坚固诚恳的意思。艮卦在下，有笃诚之意；兑卦在上，有喜悦相应之意。男在女下，是最和顺的情况。互相感通的道理如此，因此能亨通而且得于正道，这样娶女子所以有吉。咸卦的才性如此，大概感通之道利于得其正道啊。

天地感而万物化生，圣人感人心而天下和平。观其所感，而天地万物之情可见矣。

既言男女相感之义，复推极感道，以尽天地之理、圣人之用。天地二气交感而化生万物，圣人至诚以感亿兆之心而天下和平。天下之心所以和平，由圣人感之也。观天地交感化生万物之理，与圣人感人心致和平之道，则天地万物之情可见矣。感通之理，知道者默而观之可也。

【译文】已经说了男女相感的道理，又将感的道推到极致，来全面阐述天地的情理、圣人的大用。天地二气相交感而化生出万物，圣

人以至诚之心感受亿万百姓的心，于是天下能够和平。天下百姓的心之所以能够和平安定，是由于圣人以诚感通的原因。观察天地交感而化生万物的道理，观察圣人以至诚之心达致和平的道理，那么天地万物的情和理都可以看到了。感通的道理，那些了解的人只需要安静地观察就可以了。

《象》曰：山上有泽^[1]，咸，君子以虚受人。

泽性润下，土性受润，泽在山上而其渐润透彻，是二物之气相感通也。君子观山泽通气之象，而虚其中以受于人。夫人中虚则能受，实则不能入矣。虚中者，无我也。^[2]中无私主，则无感不通。以量而容之，择合而受之，非圣人有感必通之道也。

【注释】

[1] 山上有泽：咸卦上体为兑，为泽；下体为艮，为山。兑上而泽下，所以说“山上有泽”。

[2] 出自《论语·子罕》：“子绝四：毋意，毋必，毋固，毋我。”

【译文】泽的性质在于润下，而土的性质在于易于接受这种润泽，泽在山之上于是渐渐润泽山，使水土变得透彻，这便是二物的气息互相感通。君子观察山泽互相通气之象，于是懂得放空内心来接受他人。人只有虚心才能接受新的东西，内心自满就没有什么可以进入了。虚中就是无我。内心中没有私欲的自我作为心的主人，于是不能感通的。根据容量来容受，选择合适的而接受，并不是圣人虚中无我、有感必通的道理。

初六，咸其拇^[1]。

初六在下卦之下，与四相感。以微处初，其感未深，岂能动于人？故如人拇之动，未足以进也。拇，足大指。人之相感，有浅深轻

重之异，识其时势，则所处不失其宜矣。

【注释】

[1] 拇：大脚趾。

【译文】初六爻在下卦的下面，与九四爻相感应。以其微小而处在最开始的位置，它的感通还不深，怎么能感动别人呢？因此像人的脚大趾动一下，不足以前进。拇，脚的大拇指。人和人的相互感应，有深浅轻重之分，如果能看清时势，那么在所处的位置上情况就不会变坏了。

《象》曰：咸其拇，志在外^[1]也。

初志之动，感于四也，故曰“在外”。志虽动而感未深，如拇之动，未足以进也。

【注释】

[1] 志在外：初六爻与九四爻相感，九四爻在外卦，所以说“志在外”。

【译文】初六爻的志向之动，是与九四爻相感应，因此说“在外”。虽然心志动起来了，但感通还不深，如同脚大拇指动一下，还不足以前进。

六二，咸其腓^[1]，凶，居吉。

二以阴居下，与五为应，故设咸腓之戒。腓，足肚，行则先动，足乃举之，非如腓之自动也。二若不守道，待上之求，而如腓自动，则躁妄自失，所以凶也。安其居而不动，以待上之求，则得进退之道而吉也。二，中正之人，以其在咸而应五，故为此戒。复云“居吉”，若安其分，不自动，则吉也。

【注释】

[1] 腓：小腿肚。

【译文】六二爻作为阴爻处在下面，与九五爻相应，因此爻辞设立这一戒律。腓是腿肚子的意思，行走时先动起来，脚才举起来行走，并不是腿肚子自己动起来。六二爻若不守道来等待处于上位的人，就会像自己动起来的腿肚子一样，急躁狂妄以至失去自我，因此说凶。安于其所居的位置，不躁动，等待处于上位的人的请求，于是能得进退之道以至于吉。六二爻，是中正的人，因为处于咸而且应于九五爻，所以有这样的告诫。又说能“居吉”，是指如果二爻能安分，不自己躁动，就可以吉。

《象》曰：虽凶，居吉，顺不害也。

二居中得正，所应又中正，其才本善，以其在咸之时，质柔而上应，故戒以先动求君则凶，居以自守则吉。《象》复明之云：非戒之不得相感，唯顺理则不害，谓守道不先动也。

【译文】六二爻居中得正，它所应的九五爻也中正，材质本来是善的，只是因为处在咸的时刻，本质柔弱又与上面的九五爻相应，因此告诫说自己躁动来求得国君的任命是凶险的，而安静自守就会吉。《象传》又一次说明道：不是告诫它不能与九五爻感通，但是只有顺乎情理才无害，说的是守道义而不先动。

九三，咸其股^[1]，执其随^[2]，往吝。

九三以阳居刚，有刚阳之才，而为主于内，居下之上，是宜自得于正道，以感于物，而乃应于上六。阳好而上说，阴上居感说之极，故三感而从之。股者，在身之下，足之上，不能自由，随身而动者也，故以为象，言九三不能自主，随物而动，如股然，其所执守者随于物也。刚阳之才，感于所说而随之，如此而往，可羞吝也。

【注释】

[1] 股：大腿。

[2] 执其随：其所执守的跟随于别人。

【译文】九三爻作为阳爻而居阳刚之位，有阳刚之才，是内卦的主爻，又居于下面的艮卦的最上面，宜于自得正道，来感通事物，并且与上面的上六爻相应。阳爻好而上面的上六爻喜悦他，阴爻居于上位而感通喜悦到了极致，因此九三爻与之相感而从。大腿在身体下方、脚的上方，不能自己行动，是随着身体动而动，因此取它作为物象，是要说明九三爻不能自主，必须随着事物动而动，如同大腿随着身体动而动一样，它执守的道理就是随物而动。阳刚之才感应到它喜悦的人就相从，这样去前往，也是值得羞吝的。

《象》曰：咸其股，亦不处^[1]也；志在随人，所执下^[2]也。

云“亦”者，盖《象》辞本不与《易》相比，自作一处，故诸爻之《象》辞，意有相续者。此言“亦”者，承上爻辞也。^[3]上云“咸其拇，志在外也”，“虽凶居吉，顺不害也”。“咸其股，亦不处也”：前二阴爻皆有感而动，三虽阳爻亦然，故云“亦不处也”。“不处”谓动也。有刚阳之质，而不能自主，志反在于随人，是所操执者卑下之甚也。

【注释】

[1] 亦不处：九三爻也不是安于其所处之位的人。

[2] 所执下：其所执持的是非常卑下的。

[3] 伊川先生认为，上古之时《周易》的《经》与《传》应该是分开别行的。《象传》应该是单有一本，前后相属，所以诸爻之《象传》前后语气相连。

【译文】用“亦”字，大概是因为《象传》本来不是和《易》经

文挨着的，而是单独在一处，因此各爻的《象传》在意思上有互相接续的。这个地方用“亦”字，是承接上面的《象传》。上面说“动他的脚大拇指，意在外出”，“虽然凶险，但居在吉的位置，顺应时势就无害”。这里说“动他的大腿，也是不安居”：是前面两个阴爻都有感通于是动起来，三爻虽然是阳爻，却也一样，所以说“也是不安居”。“不安居”就是动。有刚阳的才质，却不自主，志气反在于跟随别人，就是说他所执守的道理十分的卑下。

九四，贞吉，悔亡。憧憧往来^[1]，朋从尔思^[2]。

感者，人之动也，故皆就人身取象。拇取在下而动之微，腓取先动，股取其随。九四无所取，直言感之道，不言“咸其心”，感乃心也。四在中而居上，当心之位，故为感之主，而言感之道：贞正则吉而悔亡，感不以正，则有悔也。又四说体，居阴而应初，故戒于贞感之道，无所不通，有所私系，则害于感通，乃有悔也。圣人感天下之心，如寒暑雨阳，无不通，无不应者，亦贞而已矣。贞者，虚中无我之谓也。“憧憧往来，朋从尔思”：夫贞一则所感无不通，若往来憧憧然，用其私心以感物，则思之所及者有能感而动，所不及者不能感也，是其朋类则从其思也，以有系之私心，既主于一隅一事，岂能廓然无所不通乎？《系辞》曰：“天下何思何虑？天下同归而殊途，一致而百虑，天下何思何虑？”夫子因咸极论感通之道。夫以思虑之私心感物，所感狭矣。天下之理一也，途虽殊而其归则同，虑虽百而其致则一。虽物有万殊，事有万变，统之以一，则无能违也。故贞其意，则穷天下无不感通者焉，故曰“天下何思何虑”。用其思虑之私心，岂能无所不感也？“日往则月来，月往则日来，日月相推而明生焉。寒往则暑来，暑往则寒来，寒暑相推而岁成焉。往者屈也，来者信^[3]也，屈信相感而利生焉。”此以往来屈信明感应之理。屈则有信，信则有屈，所谓感应也。故日月相推

而明生，寒暑相推而岁成，功用由是而成，故曰“屈信相感而利生焉”。感，动也，有感必有应。凡有动皆为感，感则必有应，所应复为感，感复有应，所以不已也。“尺蠖之屈，以求信也。龙蛇之蛰，以存身也。精义入神，以致用也。利用安身，以崇德也。过此以往，未之或知也。”前云屈信之理矣，复取物以明之。尺蠖之行，先屈而后信，盖不屈则无信，信而后有屈，观尺蠖则知感应之理矣。龙蛇之藏，所以存息其身，而后能奋迅也，不蛰则不能奋矣。动息相感，乃屈信也。君子潜心精微之义，入于神妙，所以致其用也。潜心精微，积也；致用，施也。积与施乃屈信也。“利用安身，以崇德也”，承上文致用而言：利其施用，安处其身，所以崇大其德业也。所为合理，则事正而身安，圣人能事尽于此矣，故云“过此以往，未之或知也”，“穷神知化，德之盛也”。既云“过此以往，未之或知”，更以此语终之，云穷极至神之妙，知化育之道，德之至盛也，无加于此矣。

【注释】

[1] 憧憧往来：心意不定而往来不绝的样子。

[2] 朋从尔思：朋友同类会顺从你的思想。

[3] 信：通“伸”，与“屈”相对。

【译文】感，是人的行动，因此各爻都从人身体上取象。脚拇指是取它在身体之下行动微小之意，腿肚是取它先动之意，而大腿则是取它跟着身体动之意。九四爻没有取，直接谈感通的道理，不说“咸其心”，是因为感本身就是心。九四爻在一卦中间而居于上面，正好在心的位置，所以是感通之主，而说到感通的道理：那便是坚定正道就会吉而没有悔，若感通不以正道，就会有悔。九四爻位于代表喜悦的兑卦中，居于阴位来与初六爻相应，因此设戒于贞感之道，使其无所不通，若内心有私主我执，就会有害于感通，于